

## De vluchteling

O vluchten wil ik nu naar huis  
geen prikkeldraad houdt mij nog op  
Vlieg hart van mij want ik ben vrij  
en over land en over zee wil ik naar huis.

Geef mij toch brood want het is ver  
en ver zal ik nog moeten gaan  
over het strand, bergen en land  
zo vlucht ik verder want ik wil zo graag naar huis

O christenmensen hoor mij aan  
geloof ik ben geen moordenaar  
Wees niet beducht, ik ben gevlucht  
omdat ik nimmer mensen doden kon

Altijd wordt op hem gejaagd  
altijd vindt hij schrik en vrees  
waar hij ook gaat, overal haat  
O mensen hoedt u voor de man hij is gevlucht

O nooit was iemand zo alleen  
alleen in 't land van Berthold Brecht  
Hij geeft het op, hem wacht de strop  
Ook nu heeft de SS het laatste woord

*Een lied uit de Mauthausencyclus van Mikis Theodorakis. De liederen zijn geschreven in 1965 op teksten van Yakovos Kambanellis die zelf het concentratiekamp van Mauthausen overleefde. Tijdens en na de burgeroorlog van '46-'49 functioneerden er in Griekenland verschillende kampen op Griekse eilanden waaronder het eiland Jaros. Gearresteerden die hier opgesloten werden floten elkaar, bij wijze van troost of als teken van verstandhouding, het beginwijsje van dit lied toe: het Ontsnappingslied. Theodorakis koos origineel voor een Mozartiaans wijsje, een lieflijke melodie die bedoeld is als een ironisch eerbetoon aan de ontsnapte Jood die door het Duitse landschap dwaalt. Wij zingen de vertaling die Lennart Nijgh maakte voor Liesbeth List.*

*De vierstemmige zetting vonden we bij het WOSH-koor.*